

Educational (1904) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 425

DATED 11.7.04

INDEXED

ORIGINAL

[Despatch Abstract.]

Special test examinations

Directing that the temporary exemptions of individuals from certain special tests specially sanctioned by the Board or Govt. until the publication of the results of the examinations held in 1903, until be considered as holding good until the results of the — of 1904, are announced

# BACK PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |

# FURTHER PAPERS.

| G.O. | No. | Department. | Date. | G.O. | No. | Department. | Date. |
|------|-----|-------------|-------|------|-----|-------------|-------|
|      |     |             |       |      |     |             |       |

## Government {1904} of Madras. EDUCATIONAL.

Recd.

Enclosures

Regd.

1904.

Spare copies

ORIGINAL

G.O., No. 425, 11th July 1904.

JULY.

### Special Test Examinations.

Extending, until the publication of the results of the examination to be held in October 1904, the temporary exemption from the Tamil Translation tests, lower grade, granted to M.R.Ry. A. Krishna Rao Pant and directing that the temporary exemptions of individuals specially sanctioned either by the Board or Government until the publication of the results of the examinations held in 1903 will be considered as holding good until the results of the — of 1904 are announced.

## GOVERNMENT OF MADRAS.

## EDUCATIONAL DEPARTMENT.

READ—the following paper:—

Reference from the Board of Revenue (Land Revenue), A. No. 244, dated 14th June 1904.

Read—the following paper:—

From E. A. ELWIN, Esq., I.C.S., Collector of South Arcot, to the Secretary to the Commissioners of Land Revenue, dated 29th May 1904, Ref. on No. 399 V. S.

Adverting to paragraph 2 of G.O., No. 234, Educational, dated 11th April 1904, communicated with B.P., No. 82, dated 3rd May 1904, I have the honour to request that M.R.Ry. A. Krishna Rao Pant, Head English Clerk and acting Huzur Sarishtadar of this office, whose temporary exemption from the Tamil Translation test, lower grade, until the publication of the results of the examination held in October last, had been sanctioned by Government (*vide* B.P., Mis. No. 753, dated 5th March 1903) and who appeared for the examination may now be exempted for one more year, *i.e.*, until the publication of the results of the examination to be held in October next.

Reference—A. No. 244, dated 14th June 1904.

Submitted to Government for sanction with reference to the orders noted on the margin.

G.O., No. 96, Educational, dated 2nd March 1903.

G.O., No. 979, Revenue, dated 30th May 1904.

2. In this connection, the Board begs leave to enquire whether in view of the fact that the Special Test examinations of October 1903 have been cancelled, the temporary exemptions of individuals specially sanctioned either by the Board or Government until the publication of the results of that year should not be considered as holding good until the results of the special tests of 1904 are announced.

L. D. SWAMIKANNU,  
Assistant Secretary.

To the Secretary to Government, Revenue Department.

ORDER—No. 425, Educational, dated 11th July 1904.

The temporary exemption from the Tamil Translation test, lower grade, granted to M.R.Ry. A. Krishna Rao Pant in G.O., R. No. 96, Educational, dated 2nd March 1903, will be further extended until the results of the examination to be held in October 1904 are announced.

2. His Excellency the Governor in Council is pleased to direct that the temporary exemptions of individuals specially sanctioned either by the Board or by Government until the publication of the results of the examinations held in 1903 will, in the absence of any special reasons to the contrary, be considered as holding good until the results of the special tests of 1904 are announced.

(True Extract.)

H. D. TAYLOR,  
Ag. Secretary to Government.

To the Board of Revenue (Land Revenue),  
through the Revenue department.  
„ Departments of the Secretariat [except Financial  
(Books), Pension and Legislative.]  
„ Commissioner for Government Examinations.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH G.O., No. 425, EDUCATIONAL DATED  
11TH JULY 1904.

[SUBJECT.—*An application for temporary exemption from the Translation Test.*]

REVENUE DEPARTMENT.

*From the Board of Revenue, No. 244, dated 14th June 1904.*

Please see paragraph 2 of G.O., No. 234, Educational, dated 11th April 1904. The question raised in paragraph 2 of the Board's reference seems to be one for consideration in the Educational Department which sanctions the exemption in a case like this.

C. RATNAVELU—23-6-04.

*To the Educational Department.*

F. B. EVANS—25-6-04.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

With reference to the question raised by the Board in paragraph 2 \* of its reference as to whether the temporary exemptions of individuals specially sanctioned until the publication of the results of the Special Tests held in 1903 should not be considered as holding good until the results of the Special Tests of 1904 are announced, it is submitted that the Board may be informed that such cases have to be separately submitted to Government for orders.

A. GALLETT.

2. In the present case M.R.Ry. A. Krishna Rao Pant, English Head clerk and acting Sarishtadar of the Collector's office, South Arcot, was specially exempted †

† In G.O., R. No. 96, Educational, dated 2nd March 1903.

from the Tamil Translation Test, lower grade, until the publication of the results of the examination held in 1903. As the Collector and the Board recommend his exemption for another year he may be exempted with concurrence of Revenue until the publication of the results of the examination to be held in October 1904.

RAMAN UNNI NAYAR—1-7-04.

P. T. THARYAN—1-7-04.

A. GALLETT—2-7-04.

A. Krishna Rao may be exempted further until the results of the Special Test examinations to be held in October 1904 are known.  
G. S. F[ORBES].

2. It seems, however, that a good deal of unnecessary correspondence is caused by these references, and it seems desirable to issue a general order permitting such candidates who were specially allowed to appear in 1903 to appear also in October 1904 in the absence of any special reasons to the contrary.  
A

H. D. TAYLOR—4-7-04.

Yes.

G. S. F[ORBES]—6-7-04.

Please draft accordingly.

H.D.T.—7-7-04.

A draft is submitted below which, if approved, may issue with the concurrence of the Revenue Department.

R.N.—7-7-04.

The note at A and the orders thereon refer to appearance at the Special Tests. The draft has been prepared on the assumption that this is a slip for exemption as the Board refers to exemption and appearance is, it is submitted, provided for by paragraph 1 of G.O., No. 234, dated 11th April 1904.

P.T.T.—7-7-04.

The second paragraph of the draft below supersedes the second paragraph of G.O., No. 234 in respect of orders (though not of rules).

A. GALLETTI—8-7-04.

H. D. TAYLOR—9-7-04.

To the Revenue Department for acceptance.

REVENUE DEPARTMENT.

Accepted.

F. B. EVANS—9-7-04.

To the Educational Department.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Issue.

H.D.T.—11-7-04.

[G.O., No. 425, Educational, dated 11th July 1904.]

# Revenue (190<sup>4</sup>) Department.

CURRENT No. 3515

From

The Board of Revenue,

Land Revenue,

Madras.

Ref. A No. 244 of 1904.

Dated 14th June 1904. 1904.

Enclosures.

Received 16. 6. 1904.

Registered 17. 6. 1904.

## SUBJECT.

Submitting to Government with remarks letter from the Collector of South Arcot requesting that the acting Huzur Sheristadar M.R.Ry. A.Krishna Rao may be exempted from passing the Translation Test in Tamil till the results of the examination to be held in October 1904 are announced.

BACK PAPERS.

FURTHER PAPERS.

2. H.E. the Governor in Council  
is ~~further~~ pleased to direct that  
the temporary exemptions of  
individuals specially sanctioned  
either by the Board or by Govt.  
until

PH  
7/7/4

Ms. 7-6

125  
9-7, 04

20. The Board of Revenue L.R. through  
the Revenue Department.  
The Departments of the Secretariat  
except Mil: (Postals) Pension  
and Legislative.  
" C. G. E. ✓

24/10

17/4

ENCLOSURES TO C. No.

# ORDER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH  
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Print in full.  
B = Not to be printed.  
P = Print abstract only.  
Q = Print heading only.